

ЧЕЛОВЕК И МИР В ЗЕРКАЛЕ ЯЗЫКА

(О.О.Борискина, А.А.Кретов. Теория языковой категоризации. Национальное языковое сознание сквозь призму криптокласса. - Воронеж, 2003. – 211 с.)

© 2003 А.П. Чудинов

Уральский государственный педагогический университет

Национальная специфика категоризации мира – традиционный объект внимания филологов: достаточно вспомнить труды В. фон Гумбольдта, гипотезу Э.Сепира – Б.Уорфа, теорию внутренней формы А.А.Потебни, современные отечественные и зарубежные публикации по проблемам языковой картины мира и особенно когнитивные исследования закономерностей категоризации мира человеком в процессе познавательной деятельности. Рассматриваемая монография значительно расширяет и конкретизирует существующие представления о категоризации мира в русском и английском языковом сознании.

Новизна предложенной О.О.Борискиной и А.А.Кретовым концепции затрагивает материал исследования, его предмет и методику, аспекты изучения проблем категоризации мира. Оригинальна уже сама композиция книги, вторая часть которой написана значительно раньше первой и наглядно представляет творческие искания автора в длительном процессе создания представленной теории.

Монография отличается тщательно продуманной и теоретически обоснованной методологией и оригинальной методикой исследования, в книге ясно представлен понятийный и терминологический аппарат, детально охарактеризована “научная биография” концепции, ее истоки, современное состояние и перспективы. Языковая категоризация мира представлена как уникальное для каждого этноса разрешение противоречия между дискретностью формы и континуальностью содержания языковых знаков через систему языковых категорий, как явных, так и скрытых (криптоклассов), обусловленное “наивной” систематизацией вербализованного человеческого опыта.

Внимание авторов привлекают прежде всего скрытые языковые категории, к которым отнесены такие криптоклассы, как “подвижное”, “острое”, “длинное”, “способное издавать звуки”, “светящееся”, “горящее”, “стабильной формы / нестабильной формы”, “эластичное”, “дикий зверь” и др. Ведущий прием выявления криптоклассов – изучение субъектной, объектной, адъективной и субстантивной сочетаемости соответствующих слов, рассмотрение метафор, которые используются в сочетании с наименованиями соответствующих предметов. В результате выделяются глагольные (субъектные и объектные), адъективные и субстантивные криптоклассы, на основе анализа которых складывается целостная картина.

Основной материал в первой части данного исследования – образы огня, воды, воздуха и земли в русском и английском языковом сознании, рассматриваемые с позиций теории языковой категоризации на основе криптоклассов. Во второй части монографии представлены криптоклассы, выявляемые при исследовании ряда иных лексических объединений (“съедобное-несъедобное”, “способное слышать”, “самодвижущееся” и др.). В процессе сопоставительного исследования авторы убедительно выявляют общие и особенные черты в категоризации рассматриваемых сфер. Например, и русские, и англичане часто представляют огонь как нечто живое (в образе человека или зверя), дышащее, подвижное, смертное, способное ходить, питаться, издавать звуки, но для русских огонь – это еще и существо способное видеть. Рассмотрение языковой категоризации первостихий позволяет, во-первых, сравнить образы этих первостихий в национальном языковом соз-

нании, а во-вторых, сопоставить указанные образы с другими лексическими классами имен, а в-третьих, сделать выводы о специфике английской и русской категоризации мира средствами языка.

Монографию очень украшают приложения, в которых наглядно демонстрируется впечатляющий объем рассмотренного материала и частотность реализации криптоклассов, детально представляется своеобразие категоризации каждой первостихии (как известно все познается в сравнении). Все это позволяет лучше осознать национальное своеобразие категоризации первостихий в национальной языковой картине мира русских и англичан.

Логика научного познания такова, что решение одной крупной проблемы обычно становится этапом для выдвижения новой. Например, представленная в монография категоризация первостихий рождает вопрос о том, какие виды криптоклассов существуют в том или ином языке, какова их иерархия, насколько велика степень национального своеобразия того или иного языка в свете концепции криптоклассов. Все это свидетельствует о том, что исследования в области теории и практики языковой категоризации как автономное направление лингвистической науки имеет широкие перспективы. Пожелаем же воронежским авторам новых творческих успехов.